

本号接理香港滙單滙水格外相宜
諸君如欲滙銀請來 賜顧爲荷

Sam Kee & Co., 111 Pender St., E
Phone Sey.525 Vancouver, B.C.

本公司授弟與特權在干卑詩省與華友交易各項燕梳事務
按價相宜倫遇有不測賠償快捷如欲光顧請面詢便悉詳細
Chalmers Rutherford Fire Insurance Phone Sey 3130
803 Yorkshire Building 525 Seymour St., Vancouver, B. C.

533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非利架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)

民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

此者幸望設在臨舟華民打衙門牌三號為辦
 省心地道藥材店字號膏丹丸散應手主人王特時有
 內外科醫士常因多醫多解因外全何設有力傷教育我
 柳疳疔瘡癰毒便毒等症紫陰陽毒瘡毒年填肺風疫
 鶴膝居濕脚腫奇難外症並細心研元品種肉不病症
 製各種膏丹丸散以便傳染而未能親貼者之用幸望
 新張伊始誠恐為卑未及週知特指誌數言以便
 有患者知所問津焉

儒醫 甄涵生先生寓用方脈
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散利下

參茸油則散精丸為兩重丸
 如散在脚上黃連丸為服恒重
 祇有投至生肌理指骨與張重之
 補益日渴精丸為服六立止
 補益必心平坤丸為朝丸立止
 設若舌微消腫止痛散為服倍之
 設若連珠懸珠增黃散為服倍之
 立止肚痛丸
 還源設若丸
 每服七毫
 每服七毫
 仙傳種丸為服六
 今年寧神丸為服六
 參茸油則散精丸為兩重丸
 日度虛損丸為兩丸
 補益日渴精丸為服六立止
 補益必心平坤丸為朝丸立止
 設若舌微消腫止痛散為服倍之
 設若連珠懸珠增黃散為服倍之
 立止肚痛丸
 還源設若丸
 每服七毫
 每服七毫

海狗鞭 臭鼠胆
脾巴腎核 止花旗參

▲▲▲分發溢利股票廣告

啓者本公司自前年拾月開辦至去年八月截算除支費用外
分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百一十七元四毫九
仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應得多
股業經本公司董事局於去年九月議決宣布在案茲定於本
五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑
票分贖(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或
歷壹二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雅推此佈
民國六年一月十五日 中國郵船有限公司董事局啓

中國郵船有限公司董事局啓

239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山貨物約材中西伙食時菓雞鴨鮮柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如願函或電話到來從速呈上應用是荷
陳長勝先生外科醫寓生草樹根跌打丸散應驗也
樓上旅館接理客商來往如蒙生信通知親到連接
咸水埠陳穩宗陳松宗陳孔塘陳耀江啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在於三層專接大小案件不論各樣事情等均可週到辦妥如蒙光顧請來處是必力為妥當此佈

CARTER & FILLMOXE Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非啓 弟陳江同啓寓二和公司

大伏師卡打非
第陳江司啓寓二和公

Vancouver, B.C.

本店自創斯業至今計有餘年
久蒙梓里光顧
今又加聘縫師
各色羊毛線仔
樹膠鞋與襪帽
函取來自外埠
依期妥附週旋
華埠扁打東街綸昌號啓
雲高

The Western Coal Co., Ltd.
New Address White House
1428 Granville Street
Phone Seymour 4623

請欲送按最
來知交價好
購其快從煤
買真捷廉炭

Goodwin's
SHOE Co.,

大工實仰
小精價爲
男料不留
靴眞二意

The Goodwin Shoe Co.,
123 Hasting St. E.
Opposite Pantege

On Hing Lung Co.
87 Pender St. E. Telephone Say. 5106
VANCOUVER, B. C.

本店專辦唐山油糖酒米蘇杭什貨茶煙
京菓海味臘味醬料磁器罐頭水貨砲竹
紙料膏丹丸散家用儒服台時瓜果各樣
俱全如蒙諸君光顧取價格外從廉以圖
交易久遠希祈留心爲盼如有信件照上
列西字門牌賜來無悞

●舖在溫高華片打街門牌八十七号

●喊線五一〇六

司事人 方文潤 梁昌榜 廖馨
黃炳 甄錫

同啓

◎◎◎恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛
肚猪肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎
是荷

雲母吧恒利照記啓

舖在片打街門牌六十一號英字列下

MEE WO & Co.
132 Pender St, East
VANCOUVER, B. C.

造時欺首飾向來貨真價實童叟無欺倘有本號字
美和老舖金銀首飾
印水遠包換久蒙諸君深信賜顧誠爲感激如蒙
顧定必依期快捷付上無悞若有函件請照上列番
字付來妥收雲高華埠美和號許昌彩啓

Hotel Loyal 258 Pender St. E.
Phone Sey 29260 Van., B.C.

啓者弟所做之雲高華旅館地方潔淨招牌
妥當久蒙同胞光顧因地方淺窄屢爲房
滿見遠殊深抱歉今故特不惜巨資另租資
米大旅館在雲口片打街東門牌貳百五十
八號房舍百餘地方華麗床位寬爽每房冷
熱水喉煖喉洗身房具備特爲利便同胞起
見故取價極廉諸君光顧甚爲歡迎長
房額外相宜另二樓有吉房出賃如意面
議

**MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
USE IN
THE STORE.
MERCHANTS**



**Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA.
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE**

ROBERT M. MORECO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.

燈連士加亮

啓者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
號 華友光顧請來本公司
之新舖看看各款燈式是所
厚望也
笠畢麼亞公司謹啓

[illegible]